

Rm 718 + 723 + BM 32840 (=77-2-22,2) + 34130 (= Sp. 232)

SE 60

Copies: LBAT 262 (Rm 718), 263 (Rm 723), 264 (34 130)

VII VIII []XI XII

Photo: Pl. 77

Bibliography: a translation by A. Sachs was published *apud* A. Aaboe, Centaurus 24 (1980) 17ff.

Obv.ʹ

- 1 [MU-1+ŠU-KÁM ¹An-ti-²u-uk-s]u LUGAL DU₆ 1 13 na SIG GE₆ 2 *sin ina* IGI *dele-bat* 2 1/2 KÙŠ *ana* ŠÚ GUB GE₆ 3 *sin ina* IGI MÚL KUR *ša* KIR₄ *šil* PA 1 1/2 KÙŠ SIG [GENNA] 2 KÙŠ
- 2 [(x x) GE₆ 4(or: 5) USAN *dele-bat e*] SI₄ 2 KÙŠ *ina* ZALÁG MÚL-BABBAR *e* MÚL TUR *ša* 4 KÙŠ *ár* LU[GA]L 6 SI GE₆ 6 SAG GE₆ *sin ina* IGI [SI MÁŠ] [nn] [KÙŠ] GE₆ 8 SAG GE₆ *sin*
- 3 [x MÚL *ár* *ša* SUḪUR MÁŠ (nn KÙŠ) nn] SI 11 GU₄-UD *ina* ŠÚ IGI DIB GE₆ 12 SAG GE₆ *sin ina* IGI MÚ[L KUR *ša*] DUR *nu-nu* 1 [KÙŠ GE₆ 13 4, 10 ME 13 [3,50] ŠÚ [muš?]
- 4 [GE₆ 14 2,20 GE₆ *ina* ZALÁG *sin*] *ár*¹ MÚL-MÚL 1 KÙŠ 14 10 *na* muš GE₆ 15 USAN *dele-bat e* M[ÚL KU]R *ša* KIR₄ *šil* PA 1 KÙŠ *ina* ZALÁG *sin* *ár is* le₁₀ [2 1/2] KÙŠ GE₆ 16 *ina* ZALÁG *sin*

- 5 [ár ŠUR GIGIR šá ULÛ nn KÛŠ GE₆] 17¹ ina ZALÁG sin e MAŠ-MAŠ šá SIPA 2 KÛŠ GE₆ 18 ina ZALÁG sin ina IGI MAŠ-MAŠ 1¹ 1/2 KÛŠ GE₆ 20 ina ZALÁG sin ina IGI SAG A x x GE₆ 21¹ ina ZALÁG sin
- 6 [x LUGAL nn KÛŠ GE₆ 22 ina ZALÁG] sin ina IGI GIŠ.KUN A 1 1/2 KÛŠ GE₆ 2³ ina ZALÁG sin ina IGI GÎR ár šá A 1¹ KÛŠ GE₆ 25 ina ZALÁG sin ina IGI SA₄ šá ABSIN 1¹ KÛŠ¹ in 26 GU₄-UD ina ŠÚ ŠÚ-šú DIB
- 7 [27¹ AN¹ ina RÍN¹ IGI¹ (27) 20 KUJR muš ITU BI KILAM še-im 1(g) 1(p) 4(b) ina TIL ITU 1(g) [x] 3(b) 3 qa ZÚ GIBIL 3(p) PI kàs 1(g) 2(p) 3(b) saḫ 2(p) 3(b) ŠE-GIŠ 1(p) 5(b)
- 8 [SÍG^{há} nn ma-na a]-na 1 GÍN¹ KÛ-BABBAR 1¹ ép-šú i-nu¹-šú MÚL-BABBAR ina A dele-bat ina GÍR-TAB ina TIL ITU ina PA 11 GU₄-UD ina ŠÚ IGI DIB 26 GU₄-UD ina ŠÚ ŠÚ-šú DIB
- 9 [GENNA ina GÍR-TAB ina TIL ITU ina PA 2]7¹ AN ina RÍN IGI ITU BI ILLU 4 SI GIN PAP 17 na
-
- 10 [APIN 1 18,20 na DIR NU PAP G]E₆ 2¹ sin ina IGI dele-bat 2 KÛŠ ana ŠÚ GUB GE₆ 4 SAG¹ GE₆ sin ár SI¹ M[ÁŠ x]+1 KÛŠ GE₆ 5 SAG GE₆ sin ina IGI MÚL ár šá SUḪUR MÁŠ 1/2 KÛŠ 6 GENNA ina SAG PA ŠÚ
- 11 [GE₆ 9 SAG GE₆ sin ina IGI] MÚL KUR¹ šá DUR nu-nu 3 KÛŠ GE₆ 10¹ SAG GE₆ sin SIG MÚL IGI šá¹ [SAG ḪUN] 6 KÛŠ GE₆ 12 SAG GE₆ sin ár MÚL-MÚL 2 KÛŠ 12 10 ŠÚ GE₆ 13 3 ME
- 12 [...]¹ x¹ 13 3,20 na GU₄-UD ina NIM ina GÍR-TAB IGI GE₆ 1⁴ [ina ZALÁG] sin¹ ár MÚL ár šá še-pít MAŠ-MAŠ 8 SI GE₆ 15 [ina ZALÁG sin¹ SIG MAŠ-MAŠ IGI 4 KÛŠ
- 13 [... AN¹] UTAḪ¹ 17 MÚL-BABBAR ina A UŠ DIR AN DIB x¹ [x] x¹ GE₆ 18 DIR AN DIB [... USAN dele-bat SIG S]I MÁŠ¹ 2 5/6 KÛŠ
- 14 [...] DIR AN DIB AN PISAN DIB NIM-GÍR GÍR¹ [...]
- 15 [... me]-ḫe-e ULÛ ŠÁR ina ZALÁG sin [...]
- 16 [...] SI¹ NIM¹ [...]

'Rev.

1' [...] x x x¹ su [x] x¹ [...]

2' [...]-ú

- 3' [ŠE 1 25¹,30 *na muš sin ina* IGI MÚL IGI šá SAG HJUN 2 KÙŠ GE₆ 2 DIR AN ZA
sin SIG dele-bat 3 KÙŠ *sin* 〔²/₃〕 KÙŠ *ana* NIM DIB GE₆ 3 *sin* SIG MÚL-〔MÚL 3〕
- 4' [KÙŠ *ina* ZALÁG AN e MÚL] IGI šá SUḪUR MÁŠ ⁵/₆ KÙŠ GE₆ 4 DIR AN ZA
 SAG GE₆ *sin ár is le*₁₀ 2 KÙŠ GE₆ 5 SAG GE₆ *sin*
- 5' [ár³ ŠUR GIGIR šá ULÙ nn KÙŠ *ina* ZALÁG AJN e MÚL ár šá SUḪUR MÁŠ ⁵/₆ KÙŠ
 GE₆ 6 SAG GE₆ *sin e* MÁŠ-MAŠ šá SIPA 2 KÙŠ *sin* ¹/₂ KÙŠ *ana* NIM DIB GE₆ 7 *sin*
 TÙR
- 6' [NIGIN SAG GE₆ *sin* SIG MA]Š-MAŠ IGI 3 KÙŠ *sin* ¹/₂ KÙŠ *ana* ŠÚ LAL GE₆ 8 *sin*
 TÙR NIGIN MÚL-BABBAR u ^{ma}LUGAL *ina* BÀD TÙR 8 ŠÚ *kal* ME *me-ḫu-ú*
- 7' [x x x GE₆ 9 DIR AN] 〔ZA〕 IM ŠÁR SAG GE₆ *sin* SIG SAG A 3 KÙŠ 9 DIR AN
 DIB AN *i-ša* PISAN DIB GE₆ 10 SAG GE₆ *sin e* MÚL-BABBAR 14 SI
- 8' [*sin* nn mm *ana* ŠÚ LAL] e 〔LUGAL 1〕 KÙŠ *sin* ⁵/₆ KÙŠ *ana* NIM DIB GE₆ 11 SAG
 GE₆ *sin ina* IGI SAG(error for: GIŠ.KUN) A ⁵/₆ KÙŠ GE₆ 12 SAG GE₆ *sin e* GÌR ár
 šá A 1 KÙŠ
- 9' [... 12 8 ŠÚ] GE₆ 13 DIR AN DIB 13 1,10 *na* DIR NU PAP GE₆ 14 7 ME *muš ina*
 ZALÁG *sin ár* SA₄ šá ABSIN 1 ¹/₂ KÙŠ <GE₆> 15 6,20 GE₆
- 10' [GE₆ 16 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI] RÍN šá SI ⁵/₆ KÙŠ GE₆ 17 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI
 MÚL e šá SAG GÍR-TAB 1 ⁵/₆ KÙŠ GE₆ 18 *ina* ZALÁG *sin e* SI₄ 3 ¹/₂ KÙŠ
- 11' [... GE₆ 1]9 *ina* ZALÁG *sin ár* MÚL KUR šá KIR₄ šil PA 1 KÙŠ 19 *ina* AN-BAR₇
 KI-ti *i-nu-uš* GE₆ 20 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI GENNA 20 SI
- 12' [*ana* ŠÚ GUB 20 GU₄-UD *ina* NIM *ina* zib^{me}] 〔IGI〕 21 MÚL-BABBAR *ina* A UŠ GE₆
 22 *ina* ZALÁG *sin ina* IGI SI MÁŠ ¹/₂ KÙŠ 23 ŠÚ GÍR GÙ U AN UTAḪ
- 13' [GE₆ 24 *ina* ZALÁG *sin ár* MÚL ár šá SUḪUR MÁŠ 3 KÙŠ 24 DIR AN DIB GÍR
 GÙ U MAḪ AN *kab-bar* PISAN MAḪ DIB NA₄ ŠUR GE₆ 25
- 14' [...] 〔x〕 26 13 KUR 27 DIR AN DIB AN PISAN DIB 28 9 *na dele-bat in* 1 šá BAR
dele-bat ina ŠÚ *ina* HUN ŠÚ ITU BI
- 15' [KI.LAM *še-im*] *qa kàs* 1(g) 3(p) 2(b) *saḫ* 2(p) 1(b) ŠE-GIŠ 2(p) PI SÍG^{há} 2 ¹/₂ *ma-*
na a-na 1 GÍN KÙ-BABBAR *ép-šú*

Upper edge

- 1 [i-nu-šú MÚL-BABBAR ina (SAG) A] 29 dele-bat ina ŠÚ ina HUN ŠÚ in 20 GU₄-UD
 ina NIM ina zib^{mo} IGI GENNA ina PA AN ina SAG ITU ina MÁŠ
- 2 [ina TIL ITU ina GU ITU B]I ILLU ele-nu a-pa-a-tú šá ILLU ŠÚ GIN ina TIL ITU
 1 KÙŠ LAL 3 na
- 3 [...] 7x7 DU ITU BI ¹An-ti-'u-uk-su LUGAL TA ^{uru}Se-lu-ke-'a-a È-ša
- 4 [... BAR 3]0 20,50